



**Ein Brand kann Ihre Markt-situation verändern!**  
**Brandgefahren lassen sich in Betrieben nie absolut vermeiden; jedoch können Sie mit einer Brandschutz-Schulung die Brandrisiken minimieren.**

Die ersten Sekunden sind entscheidend für den Brandverlauf. Existiert bei Ihnen ein Notfallkonzept? Wissen Ihre Mitarbeiter, wie sie sich in einem solchen Fall zu verhalten haben? Wer koordiniert, wer alarmiert, wer rettet, wer löscht? Wo befinden sich die Löschgeräte und vor allem – wie sind diese anzuwenden? Die Erfahrung zeigt: Instruierte Personen reagieren im Ernstfall intuitiv korrekt und können den Schaden begrenzen oder gar Verletzte/Tote verhindern.

Die K.A.B. ist für **Schulungen vor Ort** spezialisiert und bietet Trainings für Firmen, Organisationen und Vereine an.

#### Wie kann ein Schulungs-inhalt aussehen?

##### Theorieteil (15'-90')

Thema: Feuerkunde, Löschmittel, Handhabung, Verhalten im Brandfall, etc.

##### Praxisteil (45'-60')

Thema: Umweltfreundliches Löschen von Bränden (Glutbildender-, Flüssigkeits-, Gas- oder Friteusenbrand) mit marktüblichen Löschgeräten an simulierten Brandszenarien oder an offenem Feuer. Auf Wunsch auch simulierte Fett-, Spraydosenexplosion und Papierkorbbrand.

Der Schulungsinhalt (Verhältnis Theorie zu Praxis) wird mit Ihnen erarbeitet, um auf die Gegebenheiten des Unternehmens optimal eingehen zu können.

**Un incendie peut changer votre positionnement sur le marché ! Il est impossible d'éviter à 100 % les risques d'incendies ; on peut cependant minimiser ces risques en suivant une formation à la protection incendie.**

Lorsqu'un incendie se déclare, les premières secondes sont vitales. Existe-t-il un schéma d'urgence dans votre établissement ? Vos collaborateurs savent-ils ce qu'ils ont à faire en cas d'incendie ? Qui coordonne, qui prévient, qui sauve, qui éteint ? Où se trouvent les extincteurs et surtout, comment s'en sert-on ? L'expérience montre que les personnes qui ont suivi une formation réagissent de manière intuitive en cas de force majeure et peuvent ainsi limiter les dégâts, voire même éviter qu'il y ait des blessés ou des personnes en danger mort.

K.A.B. est spécialisée dans les **formations sur place** et offre des trainings pour les entreprises, organisations, associations ainsi que pour les particuliers.

#### Quel peut être le contenu d'une formation ?

##### Partie théorique (15'-90')

**Un incendio può modificare la Vostra situazione di mercato! Non è mai possibile eliminare del tutto il pericolo d'incendio in un'azienda, ma si ha sempre la possibilità di ridurne al minimo i rischi con un corso antincendio.**

I primi secondi sono decisivi per l'evolversi di un incendio. Avete già un concetto d'emergenza? I Vostri collaboratori sanno come comportarsi in un caso del genere? Chi coordina e chi dà l'allarme, chi salva, chi spegne l'incendio? Dove si trovano gli estintori e soprattutto sapete come usarli? L'esperienza ci insegna che le persone istruite, in caso di emergenza, reagiscono istintivamente in modo corretto e sono in grado di limitare danni o addirittura evitare feriti/morti. La K.A.B. è specializzata in **corsi sul luogo** e offre training per aziende, organizzazioni, associazioni e anche per privati.

#### Quale può essere il contenuto di un corso?

##### Parte teorica (15'-90')

Tema: teoria dell'incendio, agenti estinguenti, impiego, comportamento in caso di incendio, etc.

##### Parte pratica (45'-60')

Tema: Estinzione di tipi d'incendio nel pieno rispetto dell'ambiente (incendio forma brace, incendio di liquidi, di gas o di friggitrici) con estintori tradizionali durante simulazioni d'incendi o a fuoco aperto. Su richiesta si possono simulare esplosioni di grassi, di bombolette spray e incendi di secchi di immondizia per la carta.

Il contenuto del corso (rapporto tra pratica e teoria) viene elaborato con la persona di sicurezza per poter tenere conto al meglio delle caratteristiche dell'azienda e poter garantire la funzionalità pratica.

Le contenu du cours (théorie et pratique) est élaboré avec vous, afin de s'approcher le plus possible des réalités de l'entreprise.



#### SR 832.30 - Verordnung über die Unfallverhütung (VUV) – SR 832.30 – Art. 40.2

Die Arbeitnehmer sind in **angemessenen Zeitabständen**, in der Regel während der Arbeitszeit, über das **Verhalten bei Bränden anzuleiten**.

#### Ordonnance sur la prévention des accidents (OPA) – RS 832.30 – Art. 40.2

Les travailleurs doivent être instruits à **intervalles convenables**, en règle générale pendant le temps de travail, sur la **conduite à observer en cas d'incendie**.

#### Ordinanza sulla prevenzione degli infortuni (OPI) – RS 832.30 – Art. 40.2

I lavoratori devono essere istruiti ad **intervalli adeguati**, di regola durante il tempo di lavoro, sul **comportamento in caso d'incendio**.





#### Wissenswertes

Die Schulung wird durch den K.A.B.-Fachmann bei Ihnen vor Ort durchgeführt. Da die Schulung während den normalen Arbeitszeiten in Gruppen abgehalten werden kann, wird ein Betriebsunterbruch verhindert.

- Empfehlenswert sind Gruppen von mind. 15 bis max. 18 Personen. Maximum 70 Teilnehmer pro Tag.
- Infrastruktur kann zur Verfügung gestellt werden z.B. Beamer, etc.
- Die Behörde (Feuerwehr, Gemeinde, Polizei) wird vorgängig durch die K.A.B. informiert.
- Auf Wunsch werden lediglich Löschamittel trainiert, die keine Löschrückstände hinterlassen.



#### Jeder Teilnehmer erlernt/erhält:

- Basiskenntnisse der Feuerkunde
- Mögliche Präventionsmaßnahmen
- Korrektes Verhalten im Brandfall
- Auslösung der Löschergeräte
- Anwendung der Löschergeräte
- Schulungsunterlagen (auf Wunsch)
- Teilnehmerzertifikate (auf Wunsch)



#### Ihr Nutzen

- Frühzeitige Brandbekämpfung
- Risiko- u. Schadensminimierung
- Kein Lieferverzug
- Keine Umsatzeinbußen
- Kein Imageverlust
- Kein Kundenverlust



Durch die Schulung wird der Teamgeist gestärkt, was die Prävention und Sicherheit fördert.

#### A savoir

La formation est dispensée sur place par un expert K.A.B. Les cours ayant lieu en groupes, durant les horaires de travail normaux, cela évite une interruption de l'activité.

- Nous recommandons la mise en place de groupes de 15 à 18 personnes maxi. Maximum 70 participants par jour.
- Le matériel nécessaire peut être mis à disposition, comme un rétroprojecteur, etc.
- Les autorités (pompiers, commune, police) sont averties au préalable par K.A.B.
- Sur demande, nous pouvons procéder aux exercices seulement avec des agents extincteurs ne laissant aucun résidu sur place.

#### Tous les participants apprennent/reçoivent :

- Les connaissances de base sur la théorie du feu
- Les mesures de prévention possibles
- Le comportement adéquat en cas d'incendie
- Le déclenchement de l'extincteur
- L'utilisation d'un extincteur
- Un dossier de formation (sur demande)
- Certificats de participant (sur demande)

#### Vos besoins ?

- Lutter à temps contre un incendie
- Minimiser les risques et les dégâts
- Aucun retard dans vos livraisons
- Aucune perte de chiffre d'affaires
- Préservation de l'image de l'entreprise
- Aucune perte de clientèle

La formation renforce l'esprit d'équipe, ce qui est primordial dans la prévention et la sécurité.

#### Informazioni utili

I corsi vengono tenuti da parte di uno specialista della K.A.B. presso la Vostra azienda. Visto che i corsi possono aver luogo anche in gruppi, durante i normali orari di lavoro si evita un'interruzione aziendale.

- Vi consigliamo gruppi con un numero di partecipanti che va da un minimo di 15 ad un massimo di 18 persone. E al massimo 70 persone al giorno.
- Possiamo anche metterVi a disposizione delle infrastrutture, come per esempio proiettore etc.
- Gli enti (pompieri, comune, polizia) vengono informati per tempo da parte della K.A.B.
- Su richiesta possono essere mostrati anche solo agenti estinguenti che non lascino alcun residuo sul luogo dove vengono impiegati.

#### Ogni partecipante impara/riceve:

- Informazioni base sulla teoria del fuoco
- Possibili misure preventive
- Corretto comportamento in caso d'incendio
- Azionamento degli estintori
- Impiego degli estintori
- Documentazione del corso (su richiesta)
- Un certificato di partecipante (su richiesta)

#### I Vostri vantaggi?

- Rapida reazione in caso di un incendio
- Riduzione dei rischi e dei danni
- Nessun ritardo di fornitura
- Nessuna perdita di fatturato
- Nessuna perdita di immagine
- Nessuna perdita di clienti

Grazie al corso si rinforza e si migliora anche lo spirito di squadra che favorisce anche la prevenzione e la sicurezza sul lavoro.